



REGATA ZLATO SIDRO 2023, Izola Slovenija

27. – 28. 5. 2023

Optimist, ILCA 6, 420 in Fireball



Organizator prireditve je Jadralni klub Olympic Izola v sodelovanju z Jadrarno zvezo Slovenije.

The Organizing Authority of the event is Sailing Club Olympic Izola in cooperation with Slovenian Sailing Federation.

JADRALNA NAVODILA

1. PRAVILA

- 1.1. Olympic regata bo poteka po pravilih, kot so definirana v Jadralskih regatnih pravilih (RRS).
- 1.2. RRS 40.1 velja ves čas na vodi.
- 1.3. V primeru kakršne koli pomenske razlike med tem Regatnim razpisom in Regatnimi navodili, bodo odločilna Regatna navodila. To spremeni RRS 63.7
- 1.4 Če so med jeziki pomenske razlike, bo odločilno angleško besedilo.

2. REGATNA NAVODILA IN OBVESTILA

- 2.1. Regatna navodila bodo na voljo od petka 26. maja 2023 v regatni pisarni ter na spletni strani prireditve.
<https://www.jk-olimpic.si>
- 2.2. Obvestila tekmovalcem bodo objavljena na oglasni deski, ki se bo nahajala na internetni strani <https://www.jk-olimpic.si>
- 2.3. Vse spremembe regatnih navodil bodo objavljene pred 9:30 uro dneva, ko začno veljati, razen sprememb v razporedu plovov, ki bodo objavljene dan prej, preden začnejo veljati, do 20:00.

3. RAZPORED

| 3.1. Datum | Ura | Opis | Št. plovov |
|------------|------------------------------------|--------------------|------------|
| 27. 5. 23 | 08.00-09.00 | Registracija | |
| 27. 5. 23 | 09:30 | Sestanek trenerjev | |
| 27. 5. 23 | 11:00 | Tekmovanje | 3 |
| 28. 5. 23 | 11:00 | Tekmovanje | 3 |
| 28. 5. 23 | po končani regati Podelitev nagrad | | |

- 3.2. Dnevno so lahko izpeljani največ 4 plovi.
- 3.3. Opozorilni signal za prvi plov bo vsak dan ob 11:00.
- 3.4. Na zadnji tekmovalni dan ne bo opozorilnega signala po 15:00 uri.

4. SIGNALI NA OBALI

- 4.1 Signali na obali bodo izobešeni na zastavnem jamboru na obali.
- 4.2 Kadar je zastava kodeks izobešena na kopnem, se "1 minuta" v regatnem signalu Kodeks zamenja z "ne manj kot 30 minut".

SAILING INSTRUCTIONS

1. RULES

- 1.1. Olympic Regatta will be governed by the rules as defined in The Racing Rules of Sailing (RRS).
- 1.2. RRS 40.1 shall apply at all times whilst afloat.
- 1.3. If there is any conflict between this Notice of Race and the Sailing Instructions, the Sailing Instructions will take precedence. This changes RRS 63.7
- 1.4. If there is a conflict between languages, the English text takes precedence.

2. SAILING INSTRUCTIONS AND NOTICES COMPETITORS

- 2.1. The Sailing instructions (SI) will be available after Friday, 26 May 2023 in the Race Office and on the event website.
<https://www.jk-olimpic.si>
- 2.2. Notices to competitors will be posted on line board at the web site <https://www.jk-olimpic.si>
- 2.3. Any change to the sailing instructions will be posted before 9:30 on the day it will take effect, except that any change to the schedule of races will be posted by 20:00 on the day before it will take effect.

3. SCHEDULE

| 3.1. Date | Time | Description | Races |
|-----------|---------------------------------------|---------------|-------|
| 27. 5. 23 | 08.00-09.00 | Registration | |
| 27. 5. 23 | 09:30 | Coach Meeting | |
| 27. 5. 23 | 11:00 | Racing | 3 |
| 28. 5. 23 | 11:00 | Racing | 3 |
| 28. 5. 23 | after the races Prize giving ceremony | | |

- 3.2. No more than 4 races may be sailed each day.
- 3.3. The scheduled time for the warning signal for the first race each day is 11:00.
- 3.4. On the last scheduled day of racing no warning signal will be made after 15:00.

4. SIGNALS MADE ASHORE

- 4.1 Signals made ashore will be displayed on the flag pole.
- 4.2 When flag AP is displayed ashore, "1 minute" is replaced with "not less than 30 minutes" in the race signal AP.

5. ZASTAVE RAZREDOV

Zastave razredov bodo - Priloga I.:

| Razred: | Zastava |
|----------------|----------------|
| OPTIMIST | Znak razreda |
| ILCA 6 | Znak razreda |
| 420 | Znak razreda |
| FIREBAL | Znak razreda |

6. REGATNO POLJE

Regatno polje bo v Izolskem zalivu.

7. PROGA

- 7.1. Skica v prilogi II. prikazuje progo s približnimi koti med stranicami, zaporedje v katerem je treba iti mimo oznak in stran na kateri je treba pustiti posamezno oznako.
- 7.2. V primeru postavitve le ene oznake namesto vrat, morajo jadrnice le to pustiti levo.

8. OZNAKE

- 8.1 Vse oznake bodo napihnjene boje rdeče barve,
- 8.2 Štartni oznaki bosta signalni čoln regatnega odbora na desni in čoln regatnega odbora z oranžno zastavo ali rdeča boja na levi strani.
- 8.3 Ciljna oznaka bo čoln regatnega odbora in napihnjena boja modre barve na levi strani.

9. ŠTART

- 9.1 Štartna linija bo med drogom z oranžno zastavo na štartni oznaki na desnem koncu in štartno oznako na levem koncu.
- 9.2 Jadrnice se morajo pred svojim opozorilnim signalom izogibati štartnemu območju med štartnimi procedurami drugih razredov.
- 9.3 Jadrnica, ki štarta več kot 4 minute po njenem štartnem signalu, bo točkovana kot 'Ni štartala' (DNS) brez zaslišanja. To spremeni pravilo A4.

10. CILJ

Ciljna linija bo med drogom z modro zastavo na ciljni oznaki na desnem koncu in ciljno oznako na levem koncu.

11. SISTEM KAZNOVANJA

- 11.1 Uporabljen bo dodatek P.
- 11.2 Za razred Optimisti RRS P2.3 ne bo veljalo in RRS P2.2 se spremeni tako, da velja za drugo in vse nadaljnje kazni.

12. PREDPISANI ČASI IN CILJNI ČASI TRAJANJA

- 12.1 Časovne omejitve za zmagovalca plova ne bo. RO bo progo postavil tako, da bo vožnja trajala približno 45 minut. Neizpolnjevanje časa trajanja ni osnova za nadomestilo. To spremeni *pravilo* 62.1(a).
- 12.2 Jadrnice, ki ne končajo plova v 20 minutah za prvo jadrnico, ki prejadra progo in konča, bodo točkovane kot 'Ni končala' (DNF) brez zaslišanja. To spremeni pravila 35, A4 in A5.

13. PROTESTI IN ZAHTEVKI ZA NADOMESTILO

- 13.1 Protestni obrazci so na voljo v regatni pisarni in na oglasni deski. Protesti in zahtevki za nadomestilo ali ponovno odprtje zaslišanja morajo biti oddani v regatni pisarni

5. CLASS FLAGS

Class flags will be - Attachment I.

| Class: | Flag |
|---------------|---------------------------------|
| OPTIMIST | Class sign on white back ground |
| ILCA 6 | Class flag |
| 420 | Class flag |
| FIREBAL | Class flag |

6. RACING AREA

Racing area will be located in Izola bay.

7. THE COURSE

- 7.1. The diagram in Attachment II. shows the course, including the approximate angles between legs, the order in which marks are to be passed, and the side on which each mark is to be left.
- 7.2. If only one mark is placed instead of a gate, boats shall leave the single mark to port

8. MARKS

- 8.1 All the marks will be inflatable red coloured buoy
- 8.2 The starting marks will be the race committee signal vessel on starboard end and race committee vessel with orange flag or red coloured buoy at the port end.
- 8.3 The finishing marks will be race committee boat at the starboard end and inflatable blue coloured buoy at the port

9. THE START

- 9.1 The starting line will be between a staff displaying an orange flag on the starting mark at the starboard end and the port-end starting mark.
- 9.2 Boats whose warning signal has not been made shall avoid the starting area during the starting sequence for other races.
- 9.3 A boat starting later than 4 minutes after her starting signal will be scored Did Not Start (DNS) without a hearing. This changes rule A4.

10. THE FINISH

The finishing line will be between a staff displaying an blue flag on the finishing mark at the starboard end and the port-end finishing mark.

11. PENALTY SYSTEM

- 11.1 Appendix P will apply.
- 11.2 For Optimist class RRS P2.3 will not apply and RRS P2.2 is changed so that it will apply to any penalty after the first one.

12. TIME LIMITS AND TARGET TIMES

- 12.1 There will be no time limit for the race winner. The RC will set the sailing course so that it will last about 45 minutes. Failure to meet the target time will not be grounds for redress. This changes *rule* 62.1(a).
- 12.2 Boats failing to finish within 20 minutes after the first boat sails the course and finishes will be scored Did Not Finish without a hearing. This changes rules 35, A4 and A5.

13. PROTESTS AND REQUESTS FOR REDRESS

- 13.1 Protest forms are available at race office and on line board. Protests and requests for redress or reopening shall be delivered there within the appropriate time limit.


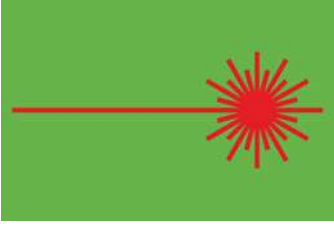

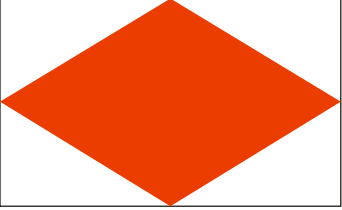
| | |
|---|---|
| <p>znotraj predpisanega časa za oddajo protestov.</p> <p>13.2 Čas za oddajo protestov je za vsak razred 60 minut po končanju zadnje jadrnice v zadnjem plovu dneva.</p> <p>13.3 Obvestila bodo objavljena ne kasneje kot 30 minut po izteku časa za oddajo protestov, da bodo tekmovalci obveščeni o zaslišanjih v katerih so sami stranke ali so navedeni kot priče. Zaslišanja bodo v protestni sobi zraven regatne pisarne, začetek ob objavljenem času.</p> <p>13.4 Obvestila o protestih s strani regatnega odbora ali protestnega odbora bodo objavljena za obveščanje jadrnic skladno s pravilom 61.1(b).</p> <p>13.5 Objavljen bo seznam jadrnic, ki so bile kaznovane za prekršitev pravila 42.</p> <p>13.6 Zadnji tekmovalni dan regate se mora zahtevek za ponovitev zaslišanja oddati <u>(a)</u> v času za oddajo protestov, če je bila stranka, ki zahteva ponovitev, obveščena o odločitvi že prejšnji dan; <u>(b)</u> najkasneje 30 minut po tem, ko je bila stranka, ki zahteva ponovitev, ta dan obveščena o odločitvi. To spremeni pravilo 66.</p> <p>13.7 Zadnji tekmovalni dan regate se mora zahtevek za nadomestilo, ki je posledica odločitve protestnega odbora oddati ne kasneje kot 30 minut po objavi odločitve. To spremeni pravilo 62.2.</p> <p><u>14. VARNOSTNI UKREPI</u></p> <p>Jadrnica, ki je odstopila od plova, mora o tem čimprej obvestiti regatni odbor.</p> <p>REGATNI ODBOR</p> | <p>13.2 For each class, the protest time limit is 90 minutes after the last boat has finished the last race of the day.</p> <p>13.3 Notices will be posted no later than 30 minutes after the protest time limit to inform competitors of hearings in which they are parties or named as witnesses. Hearings will be held in the protest room near race office, at the time posted.</p> <p>13.4 Notices of protests by the race committee or protest committee will be posted to inform boats under rule 61.1(b).</p> <p>13.5 A list of boats that, have been penalized for breaking rule 42 will be posted.</p> <p>13.6 On the last scheduled day of racing a request for reopening a hearing shall be delivered: <u>(a)</u> within the protest time limit if the requesting party was informed of the decision on the previous day; <u>(b)</u> no later than 30 minutes after the requesting party was informed of the decision on that day. This changes rule 66.</p> <p>13.7 On the last scheduled day of racing a request for redress based on a protest committee decision shall be delivered no later than 30 minutes after the decision was posted. This changes rule 62.2.</p> <p><u>14. SAFETY REGULATIONS</u></p> <p>A boat that retires from a race shall notify the race committee as soon as possible.</p> <p>RACE COMMITTEE</p> |
|---|---|

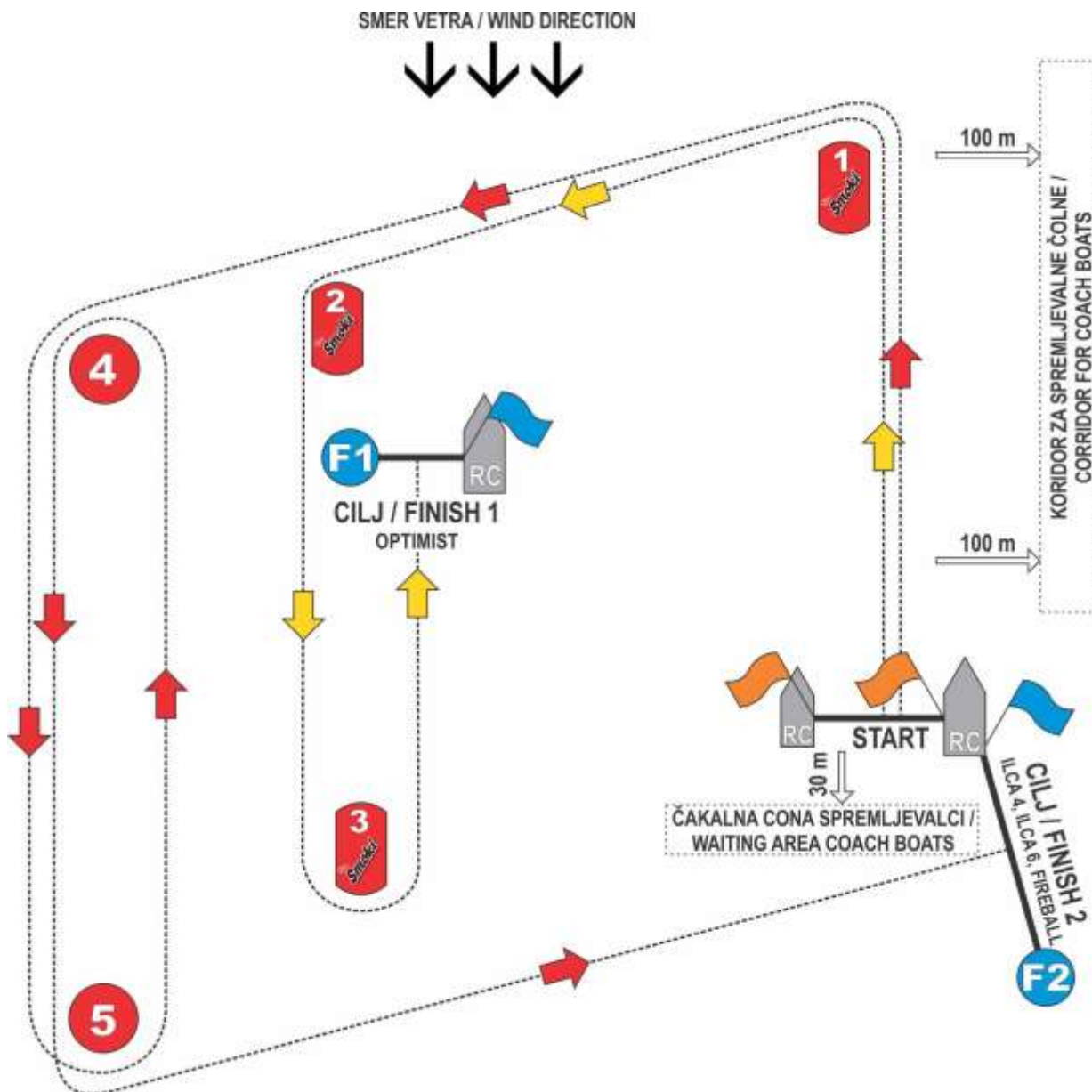
Priloga 1 / Attachment 1 - Zastave razredov – Class flag

Priloga 2 / Attachment 2 - Proga - Course

Priloga 1 / Attachment 1

Zastave razredov – Class flags will be

| Razred - Class | Zastava - Flag |
|-----------------|--|
| OPTIMIST |  |
| ILCA 6 |  |
| 420 |  |
| FIREBALL |  |



OPTIMIST: START, 1, 2, 3 (ali VRATA / or GATE), CILJ/FINISH

ILCA, 420, FIREBAL: STRT, 1, 4, 5, 4, 5, CILJ/FINISH